

EN:

Rules & terms:

1. The "Short Film Festival - MalatestaShort" has as its objective the promotion of cinematographic art by presenting films of quality and entertainment.
2. All genres and formats are considered to be eligible for a nomination or to win one or more categories. Short Film up to 30 minutes and produced after January 1, 2015.
3. It is possible that each film nominated may be presented more than once.
4. All films in a language other than Italian must be subtitled in English or Italian, unless dialogue or commentary is unnecessary for comprehension and appreciation. In the exceptional event that an unsubtitled film is accepted, English or Italian dialogue lists are required.
5. Please submit two still images from your film, any poster artwork and press materials that can be used for promotional purposes (Hi resolution JPEG – max 3MB in size)
6. The filmmaker/institution that is submitting the film must own the rights to do so and is responsible for the content they are providing. Certify that all the images and soundtracks used in your film must be your own or you they have been given full rights to use any and all music/images in their films. By submitting, the filmmaker/institution allows to advertise for them, organize multiple public or private screenings, without infringing copyright of any kind. The author of the film must specify if he/she is in the register of SIAE or similar Authors' Society for the protection of copyright.
7. Please note, if there are submission fees, they are non-refundable.
8. Deadlines, programs, venues and dates may change. All responses to filmmakers will be by email.
9. We do not guarantee films will be selected and we are only able to notify successful shortlisted applicants.
10. All stated information, eligibility and submission guidelines, terms and conditions of entry, and entry information is subject to change by the "Short Film Festival - MalatestaShort", without notice.
11. If we select your film, you will receive our registration form to fill out, sign and return back us in paper or digital form. With submission authorize treatment of the personal data in according to the Italian law about privacy art. 13 del D. Lgs. 196/2003. The data is used only for the organization of events. With submission at "Short Film Festival - MalatestaShort" is accepted all "Rules & terms" of this document.

IT:

Regole & Condizioni:

1. Il "Festival di Cortometraggi - MalatestaShort" ha come obiettivo la promozione dell'arte cinematografica presentando film di qualità e di intrattenimento.
2. Tutti i generi ed i formati sono considerati ammissibili per una nomina con possibilità di vincere una o più categorie. Massima durata fino a 30 minuti e prodotti dopo il 1 gennaio 2015.
3. È possibile che ogni film candidato possa essere presentato più di una volta.
4. Tutti i film in lingua differente da quella italiana dovranno essere sottotitolati in inglese o in italiano, a meno che il dialogo o il commento non siano necessari per la comprensione e l'apprezzamento del video. Nel caso eccezionale che un video non sottotitolato o tradotto venga accettato, sono necessari almeno i dialoghi scritti in inglese o italiano.
5. Si prega di inviare almeno due immagini del film o qualunque materiale di stampa e poster che possano essere utilizzati per fini promozionali (Alta risoluzione-JPEG -max 3 MB di dimensioni).
6. Il regista/istituzione che inoltra il film deve possedere i diritti per farlo ed è responsabile per i contenuti che stanno fornendo. Certificano che tutte le immagini e le colonne sonore utilizzate nel film sono proprie oppure si deve avere l'autorizzazione del detentore dei diritti per l'utilizzo della loro musica/immagini contenute nel proprio film. Inviando la candidatura, il regista/istituzione permette la promozione del film per loro, l'organizzazione di proiezioni multiple sia pubbliche che private, senza violare il copyright di qualsiasi tipo. L'autore del film deve specificare se lui / lei è nel registro della SIAE o Società Autori simili per la protezione del diritto d'autore .
7. Si prega di notare che nel caso ci siano tariffe per le candidature, esse non sono rimborsabili.
8. Scadenze, programmi , sedi e le date potrebbero cambiare. Tutte le risposte ai registi saranno inviate via mail.
9. Non garantiamo la selezione e la scelta di tutti i film presentati e siamo solo in grado di informare i candidati preselezionati.
10. Tutte le informazioni indicate, le linee guida di ammissibilità e di presentazione, i termini e le condizioni di candidatura, possono essere soggette a modifiche da parte del "Festival di Cortometraggi - MalatestaShort" senza preavviso.
11. Se il vostro film verrà selezionato, riceverete il nostro modulo di iscrizione da compilare, firmare e restituirci in forma cartacea o digitale dove si autorizza l'utilizzo dei propri dati personali ai sensi e per gli effetti come previsto dalla legge Italiana sulla Privacy *art. 13 del D. Lgs. 196/2003*. I dati verranno utilizzati solo allo scopo di organizzare eventi. La sottoscrizione di un film al "Festival di Cortometraggi - MalatestaShort", implica l'accettazione integrale delle condizioni esposte in questo documento.